



Marina Ivo de Araujo Lima

caixa de viagem

Dissertação de mestrado

Dissertação apresentada ao programa de Pós-graduação em Letras da PUC-Rio como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre em Literatura, Cultura e Contemporaneidade.

Orientadora: Profa. Rosana Kohl Bines

Rio de Janeiro
Março de 2018



MARINA IVO DE ARAUJO LIMA

caixa de viagem

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Literatura, Cultura e Contemporaneidade do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Profa. Rosana Kohl Bines

Orientadora

Departamento de Letras – Puc-Rio

Profa. Marília Rothier Cardoso

Departamento de Letras – Puc-Rio

Profa. Luiza Ferreira de Souza Leite

UFRJ

Profa. Monah Winograd

Coordenadora Setorial do Centro de Teologia
e Ciências Humanas – Puc-Rio

Rio de Janeiro, 17 de abril de 2018.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e dos orientadores.

Marina Ivo de Araujo Lima

Graduou-se em Comunicação Social na Universidade Federal do Rio de Janeiro em 2004 e tem MBA em Marketing pelo Instituto Coppead - UFRJ. Publicou seu primeiro livro infantil “O Menino com um buraco na barriga” (Editora Multifoco) em dezembro de 2014. Antes disso, em 2010, publicou “Guia de ateliês de moda do Rio de Janeiro” (Editora Memória Visual). É sócia do folie à deux café & bistrô onde entre um café e outro organiza aulas de literatura e exposições de fotografia e artes plásticas.

Ficha Catalográfica

Lima, Marina Ivo de Araujo

Caixa de viagem / Marina Ivo de Araujo Lima ; orientadora: Rosana Kohl Bines. – 2018.

74 f. : il. color. ; 30 cm

Dissertação (mestrado)—Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Letras, 2018.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Memória. 3. Rememoração. 4. Escrita. 5. Relações intergeracionais. 6. Avó. I. Bines, Rosana Kohl. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD:800

Para meu pai, que tem o hábito
de se emocionar escondido.

Agradecimentos

Agradeço, especialmente, à minha orientadora Rosana Kohl Bines. Pela atenção, disponibilidade e comentários cuidadosos e precisos sobre a minha escrita. Pela mistura fina de excelência com doçura. Um privilégio tê-la por perto. Agradeço ainda a forma como conduziu meus estágios em sala, estimulando a minha participação e exigindo sempre o meu melhor. Aproveito para agradecer aos alunos de graduação das disciplinas Cânone Ocidental (2017.1), Práticas de Leitura (2017.2) e PET de Letras.

À Marília Rothier Cardoso, que foi fundamental para a produção dessa caixa de viagem, me estimulando desde sempre a acreditar na minha escrita e nesse projeto.

À Luiza Leite cuja participação no exame de qualificação foi um verdadeiro presente. Agradeço os comentários e a força para seguir adiante. E, ainda, por ter me apresentado ao trabalho da poeta canadense Anne Carson.

Aos professores do Departamento de Letras cujas aulas me encantaram do princípio ao fim e aos companheiros de sala que tornaram as discussões instigantes e o convívio ainda mais. À equipe da secretaria, especialmente ao Rodrigo, por toda ajuda e atenção. À equipe da biblioteca, minha segunda casa nessa jornada. Em especial, à Paula Ferreira, que me deu verdadeiras aulas de diagramação, e aos Carlos, pela presteza e alegria. E também ao Gustavo, da Livraria Carga Nobre.

Agradeço ao CNPq e à PUC-Rio, pelos auxílios concedidos, sem os quais este trabalho não poderia ter sido realizado.

À minha família: ao meu pai e à minha avó Lia, pelo apoio irrestrito e entusiasmo, imprescindíveis nessas duas longas viagens. Ao amor e ao apoio de minha mãe e sua leitura delicada, às minhas irmãs Joana e Clarisse, aos pequenos Théo, Arthur, Nicolas e Olivia. E também ao meu avô Elzo que, apesar da ausência, está sempre presente em doces memórias. Agradeço ainda aos primos Araujo Lima que sabem o que é ser neto de Lia e Elzo. Apesar de me chamarem pelo sobrenome Ivo, sou também muito Araujo Lima.

Aos amigos e são muitos. Marcela Oliveira, que há uma década me aconselhou a ingressar no mestrado de literatura. Por que não ouvimos nossos amigos? E ao Pedro Duarte que, junto com a Marcela, me incentivou enormemente nessa decisão e no estudo de literatura e filosofia. Agradeço também aos livros (e ao caderno!).

À Julia Sandroni, Mariana Brunelli, Laura Gelbert, Flávia Hasky, Fernanda Janone, Fernanda Barreto, Paloma Nehab Hess, Adriana Galvão e Madeleine Deschamps. E ainda: Miguel Conde, Paulo Da Costa e Silva e Uirá Fornaciari.

Agradeço à querida equipe do folie à deux.

À Maria Alice e Cristina Meirelles pela escuta sempre delicada.

E, por fim, ao Rodrigo Tupinambá Carvão, que chegou ao final para tornar esta viagem muito melhor.

Resumo

Lima, Marina Ivo de Araujo; Bines, Rosana Kohl (Orientadora). **Caixa de viagem**. Rio de Janeiro, 2018. 74p. Dissertação de Mestrado. Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Essa dissertação tem como ponto de partida uma experiência pessoal: uma viagem que a pesquisadora fez com sua avó à Itália em 2013. A partir da experiência vivida, pretende-se investigar o ato da rememoração enquanto gesto material e também as relações intergeracionais avó-neta e seus assuntos correlatos – afeto, a distância geracional, morte e luto. A pesquisa se propõe a pensar os seguintes temas: Como materializar a memória do fato vivido a partir dessa experiência com a avó? Quais os problemas que surgem dessa situação específica de rememoração? O ato da rememoração se debruçará ainda na confecção de um objeto-caixa. A caixa de viagem e a elaboração da mesma se desdobrará no processo da escrita nas suas diversas formas de experimentação: imagens fotográficas, correspondências e escrita poética. Pretende-se pensar a memória enquanto construção, no gesto do contar e elaborar uma narrativa, e não como algo imóvel e intocável do passado. A memória como movimento e processo inacabado.

Palavras-chave

Memória; rememoração; escrita; relações intergeracionais; avó; neta; morte; luto; viagem; velhice.

Resumé

Lima, Marina Ivo de Araujo; Bines, Rosana Kohl (Directrice). **Boîte de voyage**. Rio de Janeiro, 2018. 74p. Dissertação de Mestrado. Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Ce mémoire a comme point de départ une expérience personnelle: un voyage que la chercheuse a fait avec sa grand-mère en Italie en 2013. A partir de son expérience vécue, ce travail prétend travailler autour de l'acte de remémoration en tant que matériau ainsi que des relations intergénérationnelles grand-mère - petite-fille et les sujets qui y sont liés (l'affect, la distance générationnelle, la mort, le deuil...) . Ce travail propose de penser les thèmes suivants: comment matérialiser la mémoire vécue à partir d'une expérience avec sa grand-mère? Quelles sont les questions que se posent quand on s'en remémore? L'acte de se remémorer se fera à travers de la confection d'un objet-boîte. La boîte de voyage et l'élaboration de cette dernière s'ouvriront durant le processus d'écriture de diverses façons: des photographies, des correspondances de voyage et des poèmes. Le présent travail prétend penser la mémoire comme "construction", en comptant et élaborant un récit, et non pas un objet immobile et intouchable du passé. La mémoire comme mouvement et processus inachevé.

Mots-clés

Mémoire; remémoration; écriture; relations intergénérationnelles; grand-mère; petite-fille; deuil; voyage; vieillesse.

Sumário

1.	Introdução	11
2.	Viagem.....	16
3.	Caixa	29
4.	Morte	43
5.	Histórias de Avós	56
6.	Conclusão.....	68
7.	Referências bibliográficas.....	72

Lista de Figuras

Figura 1. Foto caixa de viagem	30
Figura 2. Foto caixa de viagem 2	30
Figura 3. Peroba rosa e pinho de riga	42
Figura 4. Pinho de riga	42
Figura 5. Foto do livro Nox de Anne Carson.....	44

